

ThinkPad

Jednotka ThinkPad Ultrabay Blu-ray
Burner
Uživatelská příručka

ThinkPad

Jednotka ThinkPad Ultrabay Blu-ray
Burner
Uživatelská příručka

UPOZORNĚNÍ

Před instalací produktu si nejprve přečtěte bezpečnostní instrukce v příručce *ThinkPad Safety Booklet*.

Poznámka

Uschovejte si doklad o koupi, který budete moci potřebovat pro záruční servis. Viz Dodatek E, "Omezená záruka Lenovo", na stránce E-1.

První vydání (listopad 2007)

© Copyright Lenovo 2007.

Části © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Všechna práva vyhrazena.

Obsah

Bezpečnostní informace v

Obecná bezpečnostní ustanovení vii

Opravy	vii
Napájecí šňůry a napájecí adaptéry	vii
Prodlužovací šňůry a podobná zařízení	vii
Zástrčky a zásuvky	vii
Baterie	viii
Teplo a větrání produktu	viii

Kapitola 1. Jednotka Blu-ray 1-1

Popis produktu	1-1
Popis softwaru	1-1
Požadavky pro instalaci	1-1
Instalace jednotky	1-1
Umístění ovládacích prvků jednotky	1-2

Kapitola 2. Používání jednotky Blu-ray 2-1

Dříve než začnete	2-1
Péče o jednotku Blu-ray.	2-1
Vkládání disku	2-1
Zajištění disku ve svisle namontované jednotce	2-2
Ruční vysunutí disku.	2-2
Používání médií	2-2
Používání disků a péče o ně	2-2
Používání médií DVD-RAM	2-3
Používání médií CD a DVD	2-4
Používání médií CD-R a CD-RW	2-4
Používání médií DVD-R a DVD-RW.	2-5
Používání disků Blu-ray	2-5
Instalace softwaru	2-5
Před použitím programů.	2-6
Používání WinDVD	2-6
Přehrávání videa Blu-ray	2-6
Změna kódu oblasti DVD a Blu-ray	2-6
Použití programu DVD Movie Factory	2-7

Použití programu Burn-Now pro vytváření datových a audio disků	2-8
Použití programu Burn-Now pro kopírování disků	2-8
Použití programu DVD Disc Recorder pro vytvoření video disků	2-9
Používání rozhraní QuickDrop pracovní plochy	2-9

Dodatek A. Nastavení ovladače zařízení A-1

Nastavení DMA ve Windows XP	A-1
Povolení digitálního přehrávání	A-1

Dodatek B. Odstraňování problémů B-1

Dodatek C. Technické údaje C-1

Dodatek D. Servis a podpora. D-1

Registrace produktu	D-1
Technická podpora online	D-1
Technická podpora po telefonu	D-1

Dodatek E. Omezená záruka Lenovo E-1

Informace o záruce	E-4
Suplemento de Garantía para Méjico	E-5

Dodatek F. Upozornění F-1

Informace o recyklaci	F-2
Ochranné známky	F-2

Dodatek G. Upozornění na elektronické vyžarování G-1

Dodatek H. Čínské směrnice RoHS H-1

Bezpečnostní informace

Před instalací tohoto produktu si přečtěte bezpečnostní instrukce.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Obecná bezpečnostní ustanovení

Riziko úrazu či poškození majetku snížíte dodržováním následujících bezpečnostních pravidel.

Opravy

Neopravujte produkt sami, pokud k tomu nemáte pokyn od servisního střediska Customer Support Center. Opravy zadávejte servisu, který má oprávnění opravovat daný produkt.

Poznámka: Některé součásti mohou vyměnit zákazníci sami. Tyto součásti se označují jako CRU (Customer Replaceable Unit). Lenovo explicitně označuje součásti CRU a poskytuje dokumentaci s pokyny, které uvádějí, kdy mají zákazníci tyto součásti vyměňovat. Při těchto výměnách musíte přesně dodržovat všechny pokyny. Před výměnou se vždy ujistěte, že je produkt vypnutý a odpojený od napájecího zdroje. S jakýmkoliv otázkami se obraťte na servisní středisko Customer Support Center.

Napájecí šňůry a napájecí adaptéry

Používejte pouze napájecí šňůry a napájecí adaptéry dodávané výrobcem produktu.

Nenamotávejte napájecí šňůru na napájecí adaptér nebo jiný předmět. Šňůra se tak může odřít, prasknout nebo zprohýbat. To představuje bezpečnostní riziko.

Napájecí šňůry umístěte tak, aby po nich nikdo nešlapal, nezakopl o ně nebo aby je neskříply nějaké předměty.

Napájecí šňůry a adaptéry chraňte před kapalinami. Například nenechávejte napájecí šňůru nebo adaptér v blízkosti umyvadel, van, záchodů nebo podlah umývaných vodou. Kapaliny mohou způsobit zkrat, zvláště byla-li šňůra nebo napájecí adaptér nesprávně používány. Kapaliny také způsobují postupnou korozi kontaktů napájecí šňůry nebo konektoru, která může způsobit přehřátí.

Napájecí šňůry a datové kabely vždy připojujte ve správném pořadí a ujistěte se, že jsou bezpečně a úplně zapojeny do zásuvek.

Nepoužívejte napájecí adaptér, který má známky koroze na kolících zástrčky nebo vykazuje známky přehřátí (například poškozený plast) na zástrčce nebo kdekoliv na adaptéru.

Nepoužívejte napájecí šňůry, jejichž kolíky na zástrčce nebo konektoru vykazují známky koroze nebo přehřátí, nebo které jsou jakýmkoliv způsobem poškozeny.

Prodlužovací šňůry a podobná zařízení

Ověřte, že prodlužovací šňůry, chrániče přepětí, nepřerušitelné zdroje napájení a zásuvky odpovídají požadavkům produktu na elektrický příkon. Tato zařízení nikdy nepřetěžujte. Používáte-li napájecí lišty, nepřekračujte doporučený příkon na vstupu. S otázkami o příkonu a požadavcích na napájení se obraťte na elektrotechnika.

Zástrčky a zásuvky

Pokud zásuvka, kterou chcete použít pro vaše zařízení, vykazuje znaky poškození nebo koroze, nepoužívejte ji, dokud není opravena kvalifikovaným elektrotechnikem.

Zástrčku neohýbejte a neopravujte. Je-li zástrčka poškozena, získejte od výrobce náhradu.

Některé produkty mají tříkolíkovou zástrčku. Tato zástrčka se používá do uzemněných zásuvek. Tím se zvyšuje bezpečnost. Nedávejte tyto zástrčky do neuzemněných zásuvek. Není-li možné zasunout zástrčku do zásuvky, obraťte se na elektrotechnika, aby vám dodal odpovídající adaptér nebo uzemněnou zásuvku. Zásuvky nikdy nepřetěžujte. Celkový příkon systému by neměl přesáhnout 80 procent jmenovitého příkonu obvodu. S otázkami o napájení a příkonu obvodů se obraťte na elektrotechnika.

Ujistěte se, že používaná zásuvka je správně zapojena, snadno dostupná a poblíž zařízení. Napájecí šňůry nenapínejte způsobem, který šňůry namáhá.

Zařízení k zásuvkám připojujte a odpojíte z nich opatrně.

Baterie

Všechny osobní počítače vyrobené společností Lenovo obsahují nedobíjitelnou baterii velikosti mince, která napájí systémové hodiny. Mobilní produkty jako notebooky dále používají dobíjitelnou baterii pro napájení systému nepřipojeného ke zdroji proudu. Baterie od Lenovo byly testovány na kompatibilitu s tímto produktem a měly by být nahrazeny pouze schválenými bateriemi Lenovo.

Nikdy baterii neotvírejte a nepokoušejte se ji opravit. Nepokoušejte se baterie rozmačkat, propíchnout nebo spálit a nezkratujte jejich kontakty. Nevystavujte baterii vodě nebo jiným kapalinám. Baterie nabíjejte pouze podle instrukcí v dokumentaci dodávané s produktem.

Nesprávné zacházení s baterií může způsobit její přehřátí a únik plynu z baterie nebo její vzplanutí. Je-li baterie poškozena nebo zjistíte-li, že baterie teče nebo že se na jejích kontaktech usazuje cizorodý materiál, přestaňte baterii používat a pořídte si novou baterii od výrobce baterie.

Baterie, které nebyly dlouho používány, mohou ztrácet účinnost. U některých baterií (obzvláště Li-Ion) zvýší ponechání nepoužívané baterie ve vybitém stavu možnost zkratu baterie, což zkrátí životnost baterie a představuje bezpečnostní riziko. Nenechávejte Li-Ion baterie úplně vybit a neskladujte je ve vybitém stavu.

Teplo a větrání produktu

Počítače, napájecí adaptéry (~) a další příslušenství po zapnutí a při dobíjení baterií vytvářejí teplo. Vždy dodržujte tato základní pravidla:

- Když je počítač, napájecí adaptér (~) nebo další příslušenství v provozu, nebo když se dobíjí baterie, nenechávejte ani počítač ani napájecí adaptér (~) nebo příslušenství po dlouhou dobu na klíně nebo jiné části těla. Počítač, napájecí adaptér (~) a mnoho přídatných zařízení vytvářejí při normální činnosti teplo. Dlouhodobý kontakt počítače s tělem může být nepříjemný nebo dokonce způsobit popáleniny.
- Nepoužívejte počítač, napájecí adaptér (~) nebo další příslušenství a nedobíjejte baterii v blízkosti hořlavých materiálů nebo ve výbušném prostředí.
- Větrací otvory, větráky a chladiče jsou součástí produktu kvůli bezpečnosti, pohodlí a spolehlivému provozu. Položíte-li produkt na měkký povrch, jako je postel, pohovka nebo koberec, může dojít k zakrytí větracích otvorů nebo zablokování větráků. Větráky a větrací otvory nikdy neblokuje, nezakrývejte ani nevypínejte.

Kapitola 1. Jednotka Blu-ray

Tato příručka obsahuje informace o registraci, instalaci a používání jednotky ThinkPad® Ultrabay™ Blu-ray a je dostupná na CD *Software and User's Guide*.

Přílohy této příručky obsahují informace o záruce a právní informace.

Popis produktu

Jednotka Blu-ray je kompatibilní se specifikací DVD-Multi Recorder a může zapisovat a číst média DVD-RAM, DVD-/RW a DVD+/R (obecná 650 nm). (Média DVD+R a DVD+RW od některých výrobců nemusí být kompatibilní). Jednotka Blu-ray může také zapisovat média CD-R, CD-RW a vysokorychlostní CD-RW a používá technologii buffer underrun, která pomáhá spolehlivě zapisovat CD disky. Jednotka Blu-ray může číst mnoho dalších formátů včetně DVD Video, Video CD, audio CD, multiple-session, extended architecture (XA) CD a Kodak Photo CD. Jednotka Blu-ray je navržena pro instalaci do pozice Ultrabay.

Kromě tohoto CD *Software and User's Guide* dodávka obsahuje:

- jednotku ThinkPad Ultrabay Blu-ray
- příručku *Quick Reference Guide*
- *bezpečnostní pokyny pro laserová zařízení*

Pokud některá z uvedených položek chybí nebo je poškozena, obraťte se na svého dodavatele. Uschovejte si doklad o koupi. Můžete ho potřebovat pro získání záručního servisu. Informace o technické podpoře naleznete v části Dodatek D, "Servis a podpora", na stránce D-1.

Popis softwaru

CD *Blu-ray Drive User's Guide and Software* obsahuje následující software:

- **Intervideo WinDVD 8**

Tento software umožňuje přehrávat na počítači videa DVD a Blu-ray nebo video soubory z pevného disku.

Poznámka: Většina grafických adaptérů nepodporuje přehrávání kvalitního videa Blu-ray.

- **Ulead DVD Movie Factory 5**

Tento software umožňuje nahrávat data a video na disky BD-R a BD-RE.

Požadavky pro instalaci

Aby bylo možné jednotku Blu-ray instalovat, musí mít počítač ThinkPad operační systém Microsoft® Windows® Vista® nebo Microsoft Windows XP.

Má-li být video Blu-ray přehráváno kvalitně, musí mít počítač ThinkPad grafický adaptér NVIDIA GeForce nebo Quadro 7300 Series.

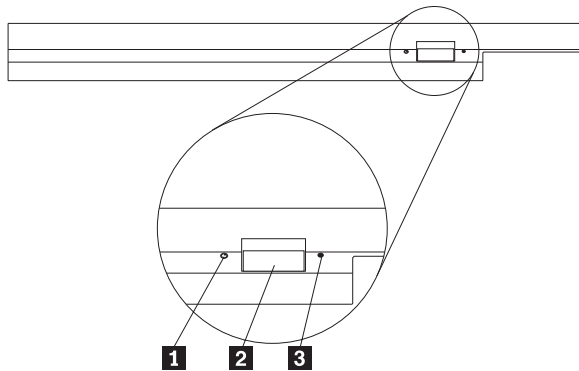
Poznámka: Lenovo neposkytuje podporu pro přehrávání videa Blu-ray v systémech Microsoft Windows 95, Microsoft Windows 98, Microsoft Windows 2000 a Microsoft Windows Millennium Edition (Me).

Instalace jednotky

Počítač ThinkPad má systém nápovědy Access ThinkPad, který obsahuje návod k instalaci jednotky pro váš počítač.

Umístění ovládacích prvků jednotky

Obrázek ukazuje umístění kontrolky na přední části jednotky.



- 1** Kontrolka napájení: Tato kontrolka svítí při používání jednotky.
- 2** Tlačítko Eject: Tímto tlačítkem vysunete DVD či CD.
- 3** Otvor pro ruční vysunutí: Slouží pro vysunutí DVD či CD v případě, že tlačítko Eject nefunguje. Další informace o ručním vysunutí DVD či CD naleznete v části “Ruční vysunutí disku” na stránce 2-2.

Kapitola 2. Používání jednotky Blu-ray

Tato část obsahuje informace o používání a údržbě jednotky Blu-ray a o používání médií DVD a CD a péči o ně a jejich vkládání do jednotky.

Dříve než začnete

Před použitím jednotky si přečtěte následující informace:

- Při formátování disku nebo zápisu na disk nepohybujte počítačem ThinkPad, protože tím můžete způsobit chyby zápisu. Také během formátování disku nebo zápisu na něj omezte psaní na klávesnici, které také může způsobit chyby zápisu.
- Při zápisu na disk mějte počítač ThinkPad umístěn na rovném povrchu.
- Při používání jednotky mějte počítač ThinkPad připojený ke zdroji proudu. Disk se může poškodit, pokud při zápisu dojde k vybití baterie.
- Vypněte šetřiče obrazovky. Šetřič obrazovky může přerušit proces formátování či zápisu.
- Při zapisování na disk nepřevádějte počítač ThinkPad do režimu hibernace.

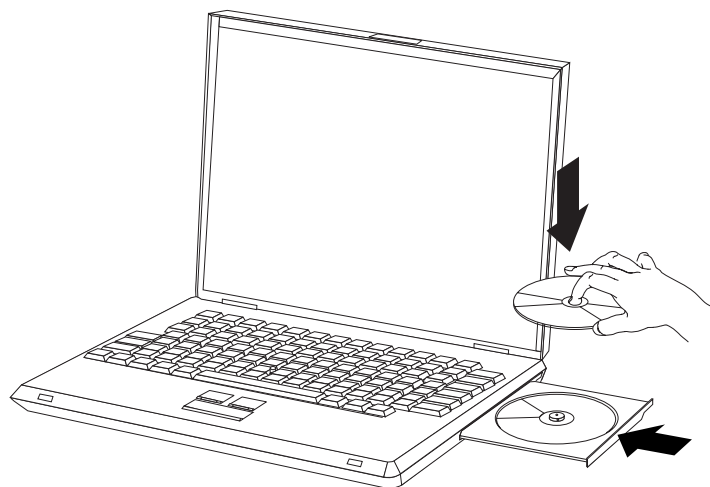
Poznámka: Úspěšnost čtení a zápisu jednotky závisí na kvalitě a vlastnostech použitého média DVD či CD.

Péče o jednotku Blu-ray.

Při provozování jednotky dodržujte následující zásady:

- Vyjměte disk z jednotky před jejím přemístěním.
- Nevkládejte do jednotky cizí předměty.
- Nepokládejte předměty na jednotku.
- Nerozebírejte jednotku a nezkoušejte ji opravovat.
- Neprovozujte jednotku v těchto podmínkách:
 - vysoká teplota, vysoká vlhkost a přímý sluneční svit
 - nadměrné vibrace, prudké nárazy a nakloněný povrch
 - nadměrná prašnost

Vkládání disku



1. Stiskněte tlačítko **Eject**. Otevře se zásuvka jednotky.
2. Vložte disk do zásuvky nálepkou nahoru.
3. Zasuňte zásuvku jemným zatlačením na zásuvku dokud nezapadne.

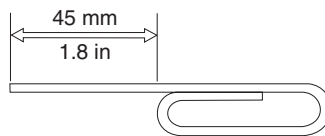
Upozornění: Neotvírejte zásuvku silou nebo vsunutím cizích předmětů. Pokud se zásuvka neotevře po stisknutí tlačítka Eject, postupujte podle části “Ruční vysunutí disku”.

Zajištění disku ve svisle namontované jednotce

Zásuvka jednotky má čtyři držáčky určené pro provozování jednotky ve svislé poloze. Při vkládání disk před uzavřením zásuvky zasuňte za dva dolní držáčky. Při vyjímání disku otevřete zásuvku a disk zvedněte ze dvou dolních držáčků.

Ruční vysunutí disku

Stisknete-li tlačítko Eject a zásuvka se nevysune, vypněte počítač a narovnaním větší kancelářské svorky vytvořte nástroj zobrazený na obrázku. Narovnaná část musí být alespoň 45 mm (1.8") dlouhá. Zasuňte narovnanou část do otvoru pro ruční vysunutí na přední části jednotky. Zatlačte svorku do otvoru, dokud se zásuvka neotevře. Jemným tahem vysuňte zásuvku a vyndejte z ní disk.



Používání médií

Tato část obsahuje informace o používání médií.

Používání disků a péče o ně

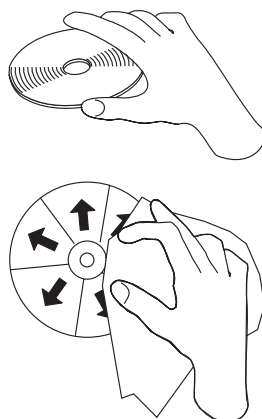
S disky, zvláště se zapisovatelnými médii CD-R a CD-RW, zacházejte pečlivě a udržujte je v čistotě, aby zůstaly čitelné. Dodržováním následujících pokynů prodloužíte životnost disků:

- Ukládejte disky v jejich originálním obalu.
- Neodkládejte disky na místa s přímým slunečním svitem.
- Neodkládejte disky na místa blízka zdrojům tepla.
- Neponechávejte nepoužívaný disk v počítači.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda nemá disk praskliny.

Důležité: Nepoužívejte disky s prasklinami.

- Nevkládejte disky do počítače či obalu silou.
- Neohýbejte disky.
- Nepoužívejte na čištění disků průmyslová čisticidla.
- Nepište na povrch disku.
- Berte disk za okraj nebo za otvor uprostřed.
- Nedotýkejte se povrchu disku.
- Prach nebo otisky prstů odstraňte otřením od středu k okraji, použijte měkkou látku bez chlupů.

Upozornění: Otírání disku krouživým pohybem může způsobit ztrátu dat.

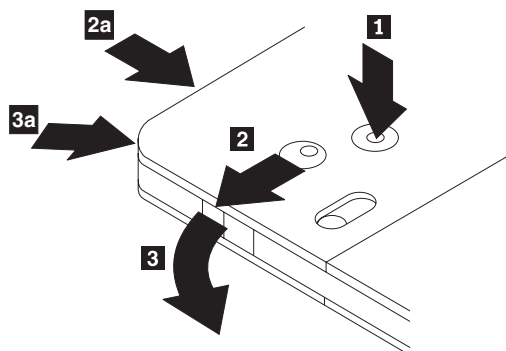


Jednotka může pracovat s různými typy médií. Všechna média se nepoužívají stejným způsobem. Následující části popisují, co se dá dělat s různými typy médií.

Používání médií DVD-RAM

Tato část obsahuje informace o používání médií DVD-RAM v jednotce Blu-ray.

Vyjmutí disku z kazety



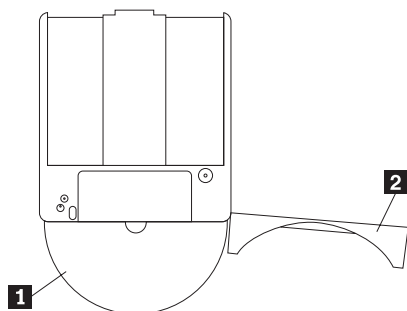
Média DVD-RAM se dodávají jako samostatné disky nebo v kazetě. Chcete-li použít disk v kazetě v jednotce Blu-ray, musíte disk z kazety vyjmout.

Pomocí špičky propisovačky zatlačte na kolík zámku **1**. Propisovačkou zatlačte na zámek uzávěru kazety **2** a uzávěr kazety vyjměte **3**. Po otevření uzávěru je možné disk z kazety vyjmout.

Poznámka: Na některých kazetách jsou zámek uzávěru a kolík zámku umístěny na boku kazety, jak ukazují šipky **2a** a **3a** na obrázku.

Upozornění: Při manipulaci s diskem se nedotýkejte oblasti pro nahrávání dat.

Vložení disku do kazety



Nastavte stranu disku s nálepkou **1** ke straně kazety DVD-RAM s nálepkou. Zasuňte disk a uzavřete uzávěr kazety **2**. Při uzavření uzávěru se ozve cvaknutí.

Zásady pro manipulaci

Při manipulaci s vyjmutým diskem buďte opatrní. Nečistota, prach, otisky prstů, šmouhy a škrábance mohou negativně ovlivnit nahrávání a přehrávání média. Pro vyčištění od prachu a jiných nečistot použijte sadu na čištění CD. Pro čištění disku použijte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte na čištění disků rozpouštědla. Při označování disků pište pouze na nálepku disku nebo kazety fixem. Disky nevystavujte přímému slunečnímu svitu, vysoké teplotě a vlhkosti. Na disk nenalepujte nálepky.

Používání jednostranných a dvoustranných médií DVD-RAM

Média DVD-RAM se dodávají v jednostranném a dvoustranném provedení.

Média 2,6 GB a 4,7 GB jsou jednostranná. Média 9,4 GB jsou dvoustranná. Přístup k datům na druhé straně média získáte vyjmutím média z jednotky, jeho otočením a vložím média zpět do jednotky.

Používání médií CD a DVD

Čtení datového disku provedete takto:

1. Zapněte počítač.
2. Stiskněte tlačítko **Open/Close** na přední části jednotky.
3. Vložte disk nebo kazetu nálepkou vzhůru.
4. Uzavřete zásuvku stisknutím tlačítka **Open/Close** nebo jemným zatlačením na zásuvku.

Upozornění: Neotvírejte zásuvku silou nebo vsunutím cizích předmětů.

5. Počkejte na zhasnutí indikátoru činnosti a poklepejte na ikonu **Tento počítač**.
6. Poklepejte na ikonu CD-ROM nebo DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW.

Používání médií CD-R a CD-RW

Jednotka Blu-ray může zapisovat disky CD-R i CD-RW. Disky CD-R nelze vymazat, ale je možné je používat ve standardních jednotkách CD-ROM a přehrávačích CD.

Disky CD-R lze používat pro nahrávání audio stop, ukládání dat, archivaci souborů a kopírování souborů z jiných CD.

Disky CD-RW lze vymazat a přepsat, ale lze je používat pouze na novějších jednotkách CD-ROM a DVD-ROM, které jsou kompatibilní s CD-RW. Disky CD-RW lze použít pro archivaci, ukládání a aktualizaci souborů a pro kopírování souborů z jiných CD.

Poznámky:

1. Disky CD-R lze přehrávat na přehrávačích audio CD. Disky CD-RW nelze přehrávat na většině přehrávačů audio CD.
2. Software dodaný s touto jednotkou **neumožňuje** zápis disků v operačních systémech DOS, Windows 3.x a OS/2®.

Další informace o používání programů naleznete v části “Použití programu DVD Movie Factory” na stránce 2-7.

Používání médií DVD-R a DVD-RW

Jednotka Blu-ray může zapisovat disky DVD-R i DVD-RW. Disky DVD-R nelze vymazat, ale je možné je používat ve standardních jednotkách DVD-ROM a přehrávačích DVD.

Disky DVD-R lze používat pro nahrávání audio stop, ukládání dat, archivaci souborů a kopírování souborů z jiných DVD.

Disky DVD-RW lze vymazat a přepsat, ale lze je používat pouze na novějších jednotkách DVD-ROM, které jsou kompatibilní s MR a DVD-RW. Disky DVD-RW lze použít pro archivaci, ukládání a aktualizaci souborů a pro kopírování souborů z jiných DVD.

Další informace o používání programů naleznete v části “Použití programu DVD Movie Factory” na stránce 2-7.

Používání disků Blu-ray

Jednotka Blu-ray čte lisované disky Blu-ray a čte a zapisuje disky BD-R a BD-RE.

Lisované disky Blu-ray jsou pouze pro čtení a mohou obsahovat video nebo data. Lisované disky Blu-ray jsou dodávány ve dvou velikostech, 50 GB a 25 GB. Jednotka Blu-ray čte jednovrstvé (25 GB) i dvouvrstvé (50 GB) disky. Většina lisovaných disků Blu-ray má systém souborů ve formátu UDF 2.5. Systém Windows Vista umí číst disky ve formátu UDF 2.5. Systém Windows XP disky ve formátu UDF 2.5 nečte.

Disky BD-R lze zapsat jednou a nelze je vymazat. Disky BD-R lze použít pro ukládání dat, archivaci souborů a kopírování souborů z jiných disků.

Disky BD-RE lze vymazat a přepsat. Disky BD-RE lze použít pro ukládání dat, archivaci souborů a kopírování souborů z jiných disků.

Disky Blu-ray a data na nich lze snadno kopírovat na pevný disk nebo jiné médium. Zkopírované datové soubory se budou chovat stejně jako na disku. Video kopírované z disku Blu-ray je chráněno systémem AAC (Advanced Access Content System) a nelze ho po zkopírování přehrávat.

Poznámky:

1. Disky Blu-ray není možné číst v normální jednotce či přehrávači DVD.
2. Jednotka Blu-ray nečte a nezapisuje disky HD DVD.

Další informace o používání programů naleznete v části “Použití programu DVD Movie Factory” na stránce 2-7.

Instalace softwaru

Po připojení jednotky Blu-ray k počítači je možné instalovat aplikační software z CD *Ultrabay Blu-ray Drive User's Guide and Software*. Software instalujte takto:

1. Vložte CD *Ultrabay Blu-ray Drive User's Guide and Software* do jednotky.
2. CD se má automaticky spustit. Pokud se CD spustí, pokračujte krokem 5.
3. Pokud se CD automaticky nespustí, klepněte na **Start >Spustit**.
4. Zadejte *e:\launch.bat*, kde *e* je označení jednotky ThinkPad CD/DVD Ultrabay Slim Burner.
5. Zobrazí-li Internet Explorer varování o nebezpečném skriptu, klepněte pravým tlačítkem myši na varování a použijte **Povolit zakázaný obsah**.
6. Použijte položku **Software** nabídky.
7. Zaškrtněte políčka u softwaru, který chcete instalovat.
8. Klepněte na **Go**. Označený software bude dávkově instalován.
9. Po dokončení instalace restartujte počítač.

Poznámka: Pokud dávková instalace selže, lze interaktivně instalovat jednotlivé aplikace ze spodní řádky na instalační stránce.

Před použitím programů

Přehrávání videa potřebuje kompatibilní ovladač zařízení a nastavení sběrnice IDE. informace o nastavení sběrnice a umístění ovladačů zařízení videa naleznete v části Dodatek A, "Nastavení ovladače zařízení", na stránce A-1.

Používání WinDVD

Chcete-li přehrát video z disku Blu-ray či DVD, spusíte program WinDVD z nabídky Start nebo klepnutím na zástupce na ploše a vložte disk do jednotky.

Po spuštění programu WinDVD bude kontrolka na jednotce několik vteřin svítit a pak se okno videa nastaví podle rozlišení videa. Po zahájení přehrávání videa lze použít ovládací prvky programu WinDVD pro navigaci v nabídkách videa a disku.

V systému Microsoft Windows XP můžete přehrávat DVD pomocí programu Windows Media Player.

V systému Microsoft Windows Vista můžete přehrávat DVD pomocí programu Windows Media Player nebo aplikací Windows Media Center.

Poznámky:

1. Systém Windows Vista 64 nebude vždy automaticky přehrávat video. Další informace naleznete v části Dodatek B, "Odstraňování problémů", na stránce B-1.
2. Aplikace systému Microsoft Windows nemohou přehrávat video z disku Blu-ray.
3. Video disky Blu-ray se nebudou automaticky přehrávat v systému Windows XP. Systém Windows XP nemá zabudované čtení systému souborů formátu UDF 2.5, takže jsou video disky Blu-ray považovány za prázdné.

Přehrávání videa Blu-ray

Program WinDVD lze použít pro přehrávání videa Blu-ray v jednotce Blu-ray. Toto video má většinou velké rozlišení a lepší obraz a zvuk než obyčejné DVD. Video Blu-ray má také další funkce, jako jsou hry a internetový obsah. Program WinDVD může přehrávat video Blu-ray s vynikající kvalitou zvuku a obrazu.

Většina videa Blu-ray má rozlišení 1920×1080. Program WinDVD může tuto velikost upravit, aby se vešla na váš monitor nebo do okna. Má-li váš monitor dostatečné rozlišení, lze přehrávat video v plné velikosti.

Problém s takto velkým rozlišením je v tom, že málo video karet má dostatečný výkon pro plynulé přehrávání některých videí Blu-ray. Jediný současně podporovaný grafický adaptér ThinkPad je Nvidia Quadro 7300. ThinkPad s adaptérem Intel® nebo ATI bude schopen přehrát video Blu-ray, ale některé disky budou přehrány trhaně. Aby se video Blu-ray přehrávalo nejlépe, zaškrtněte políčko 'Hardware Acceleration' v ovládacím panelu programu WinDVD.

Video Blu-ray je více interaktivní než DVD. Pro video Blu-ray může disk určit, které ovládací prvky (stop, pause atd.) fungují a zda lze používat myš. Většina disků Blu-ray má kapitoly a nastavovací nabídky, které lze používat při přehrávání videa. Klepnutí pravým tlačítkem myši v okně videa a použití 'Pop-up on' aktivuje místní nabídku.

Změna kódu oblasti DVD a Blu-ray

Komerční videa DVD jsou chráněna systémem CSS (Content Scrambling System). Videa Blu-Ray jsou chráněna systémem AACS. Obě tyto ochrany rozdělují svět do oblastí pro přehrávání různých disků. Obsah určený pro jednu oblast nelze přehrávat na systému z jiné oblasti.

Standard CSS rozděluje svět do sedmi oblastí. Tyto oblasti mají čísla '1' až '7'. Kód oblasti pro CSS je uložen v jednotce. CSS umožňuje počáteční nastavení a čtyři změny nastavení. Počáteční nastavení lze provést bez disku. Aby bylo možné kód oblasti změnit, musí být v jednotce disk s jedním kódem oblasti. Po čtvrté změně nastavení kódu oblasti z počátečního nastavení je kód zafixován a již jej nelze měnit.

Protože jednotka spravuje rozpoznání oblastí DVD CSS, lze zjišťovat oblast pro jednotku i disk. Program WinDVD vás upozorní při vložení disku s jinou oblastí a nabídne změnu oblasti. Můžete změnit oblast nebo zrušit přehrání.

Specifikace Blu-ray rozděluje svět do tří oblastí. Oblasti Blu-ray jsou označeny 'A' až 'C'. Kód oblasti Blu-ray je uložen v registru počítače. Blu-ray umožňuje počáteční nastavení a čtyři změny nastavení. Blu-ray neumožňuje, aby přehrávač zkontroloval oblast před přehráním. To znamená, že disk v jednotce nemá vliv při změně oblasti Blu-ray. Po čtvrté změně nastavení kódu oblasti je kód zafixován a již jej nelze měnit. Protože je nastavení uloženo v softwaru, nová instalace systému Windows změní nastavení přehrávače Blu-ray na hodnotu 'žádná oblast'.

Rozpoznání oblastí Blu-ray neumožňuje programu WinDVD zkontrolovat oblast před přehráním. Při prvním vložení disku Blu-ray do jednotky vás program WinDVD vyzve k zadání kódu oblasti. Vložíte-li později do jednotky disk s jinou oblastí, zobrazí se chybová zpráva z této oblasti. Většina disků Blu-ray zobrazí zprávu a požaduje vysunutí disku kvůli neshodě oblastí.

Kód oblasti DVD či Blu-ray lze kdykoliv provést takto:

1. Zapněte počítač a spusťte operační systém.
2. Klepněte na **Start > Programy > Intervideo WinDVD > WinDVD 8**.
3. Klepnutím na ikonu **Properties** se otevře okno vlastností.
4. Klepněte na kartu **General Properties**.
5. Vyberte **DVD region** nebo **BD Region** v místní nabídce.
6. Měníte-li oblast DVD, vložte DVD s novým kódem oblasti.
7. Vyberte správný kód oblasti pro vaši zemi.
8. Klepněte na tlačítko **OK**.

Použití programu DVD Movie Factory

Program DVD Movie factory umožňuje zápis dat, audia a videa na média BD-RE, BD-R, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R a CD-RW. Na média BD-RE, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW a CD-RW lze zapisovat vícekrát, média DVD-R, DVD+R a CD-R lze formátovat a zapsat pouze jednou.

DVD Movie Factory obsahuje řadu programů pro různé úlohy:

- **Burn-Now:** tímto programem lze vytvářet datové, audio, mp3 a zaváděcí disky.
- **DVD Disc Recorder:** tímto programem lze vytvářet video DVD a video CD z vlastních video souborů nebo kamery.
- **Blu-ray Disc Recorder:** tímto programem lze vytvářet video Blu-ray z vlastních video souborů nebo kamery.
- **DVD Movie Factory Launcher:** toto rozhraní poskytuje rychlý přístup k dalším funkcím:
 - kopírování disků
 - ukládání a zapisování obrazů disků
 - vymazání disků
 - změna velikosti video disku
 - úpravy na disku DVD-VR
- **QuickDrop:** tímto programem rychle přidáte data nebo muziku na existující disk.

Tabulka ukazuje přístup k funkcím programu DVD Movie Factory 5.

Úloha	Spuštění BDDR z nabídky Start	Spuštění DDR z nabídky Start	Spuštění Burn-Now z nabídky Start	DVD Movie Factory Launcher
Zachycení videa z kamery	X	X		X
Vytvoření videa Blu-ray	X			X
Vytvoření videa DVD		X		X
Vytvoření videa VCD či SVCD				X
Vytvoření audio CD			X	X

Úloha	Spuštění BDDR z nabídky Start	Spuštění DDR z nabídky Start	Spuštění Burn-Now z nabídky Start	DVD Movie Factory Launcher
Vytvoření audio DVD			X	X
Vytvoření prezentace obrázků		X	X	X
Vytvoření datového CD, DVD či BD			X	X
Kopírování disku			X	X
Vymazání či formátování disku			X	X
Uložení či zapsání obrazu disku			X	X
Kopírování rozvržení DVD či CD na disk		X	X	X
Vytvoření rozvržení disku kompatibilní s HD-DVD				X
Zachycení videa přímo na disk	X	X		X

Použití programu Burn-Now pro vytváření datových a audio disků

Program Burn-Now umožňuje zápis dat na média DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R a CD-RW. Na média BD-RE, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW a CD-RW lze zapisovat vícekrát, média BD-R, DVD-R, DVD+R a CD-R lze zapsat pouze jednou.

Datový nebo audio disk vytvoříte pomocí Burn-Now po klepnutí na **Start > Programy > DVD Movie Factory 5 > Burn-Now**.

Při prvním spuštění programu Burn-Now pro nový projekt budete vyzváni k výběru typu projektu. Můžete vybrat tyto typy:

- **Data Disc** – kopírování dat na disk
- **Audio Disc** – vytvoření audio CD, audio DVD nebo hudebního DVD
- **MP3 Disc** – disk se soubory formátu mp3, který lze přehrát v některých přehrávačích DVD či CD
- **Bootable Disc** – vytvoření disku se zaváděcím souborem, který ho spustí

Program Burn-Now lze také použít pro přidání dat na upravitelné disky nebo video disky DVD-VR.

Po vybrání projektu přetáhněte položky, které chcete zapsat do cílové oblasti disku v dolní polovině okna. Klepnutím na **Burn** zapíšete položky na disk.

Použití programu Burn-Now pro kopírování disků

Programem Burn-Now lze také kopírovat datové, video a audio disky. Lze kopírovat na podobné disky nebo do obrazů disků uložených na pevný nebo síťový disk. Také lze vytvořit disk z obrazu uloženého na pevném disku. Lze zapsat rozvržení disků DVD, HD-DVD a Blu-ray, která jsou uložena na pevném disku.

Disk nebo obraz zkopírujete pomocí Burn-Now po klepnutí na **Start > Programy > DVD Movie Factory 5 > Burn-Now**. Vyberte úlohu **Copy a Disc**.

Program Burn-Now je také spuštěn z programu DVD Movie Factory 5 Launcher po výběru úlohy 'Copy a Disc'.

Poznámky:

1. CD a DVD chráněná proti kopírování nelze kopírovat.
2. Kopírování či uložení obrazu disku bez souhlasu vlastníka autorského práva může vést k právnímu postihu. Více informací o autorském právu získáte u právního poradce.

3. Obrazy Blu-ray mohou mít velikost až 25 GB. Před vytvořením obrazu ověřte, že je na pevném disku dostatek místa.
4. Burn-Now může ukládat a zapisovat pouze obrazy formátu ISO, IXA a IXB.

Použití programu DVD Disc Recorder pro vytvoření video disků

Program DVD Disc Recorder lze použít pro zachycení, úpravu a zapsání vlastního videa na disky DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW nebo DVD-RAM. DVD Disc Recorder umožňuje nahrávání z kamery na disk 'jedním klepnutím'. Také lze vytvořit disk se sbírkou videa s jednoduchými nabídkami nebo disk s prezentací obrázků.

Program DVD Disc Recorder spustíte z nabídky Start klepnutím na **Start > Programy > DVD Movie Factory 5 > DVD Disc Recorder**.

Program DVD Disc recorder je také spuštěn z programu DVD Movie Factory 5 Launcher po výběru úlohy 'Create a Video Disc' pro médium DVD.

Program DVD Disc recorder je také spuštěn z programu DVD Movie Factory 5 Launcher po výběru úlohy 'Create a Slideshow Disc' pro médium DVD. V tomto případě lze uložit prezentaci obrázků na CD.

Podrobné návod k používání programu DVD Disc Recorder naleznete v online nápovědě programu DVD Movie Factory 5.

Používání rozhraní QuickDrop pracovní plochy

Rozhraní QuickDrop, malou nástrojovou lištu, lze aktivovat z programu DVD Movie Factory. Rozhraní QuickDrop umožňuje nahrávat soubory na disk jejich přetažením na lištu. Rozhraní QuickDrop také umožňuje vytvořit audio disky on-the-fly.

Rozhraní QuickDrop spustíte klepnutím na **Start > Programy > DVD Movie Factory 5 > QuickDrop**.

Po spuštění rozhraní QuickDrop na něj lze přetahovat soubory. Po klepnutí na tlačítko **Burn** budete vyzváni ke vložení disku.

Dodatek A. Nastavení ovladače zařízení

Microsoft Windows Me a Windows 2000 Professional mají dva parametry pro nastavení ovladače zařízení: Automatické oznámení vložení a DMA.

Parametr Automatické oznámení vložení umožňuje, aby po vložení disku do jednotky počítač disk automaticky spustil nebo na něj začal přistupovat. Parametr DMA zvyšuje výkon počítače tím, že přenosy dat z CD do paměti řídí řadič DMA, čímž se uvolní procesor, aby mohl vykonávat důležitější úkoly. Aktivace DMA může například způsobit hladší běh filmů a her, protože mikroprocesor bude mít více času na zpracování videa.

Nastavení DMA ve Windows XP

Nastavení DMA ve Windows XP provedete takto:

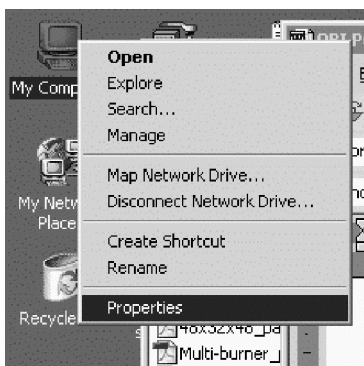
1. Klepněte na **Start**.
2. Klepněte na **Ovládací panely**.
3. Klepněte na **Přepnout na klasický pohled**.
4. Poklepejte na **Systém**.
5. Klepněte na kartu **Hardware**.
6. Klepněte na tlačítko **Správce zařízení**.
7. Klepnutím na řadič **IDE ATA/ATAPI** rozvinete strom.
8. Poklepejte na řadič, ke kterému je jednotka CD/DVD Burner připojena (**Primární IDE** nebo **Sekundární IDE**).
9. Klepněte na kartu **Další nastavení**.
10. Vyberte **Způsob přenosu** v místní nabídce, která odpovídá nastavení jednotky CD/DVD Burner (**Zařízení 0** pro master, **Zařízení 1** pro vedlejší).
11. Vyberte **DMA je-li dostupné**.
12. Klepněte na tlačítko **OK**.

Povolení digitálního přehrávání

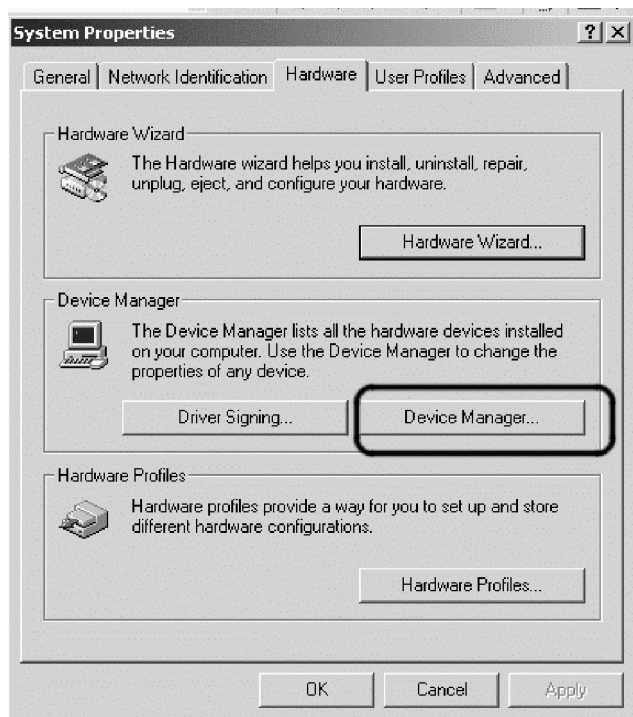
Aby bylo možné zvuk přehrávat digitálně, musí být systém správně nastaven. Je nutné nastavit dvě volby. Jedna se nastavuje ve vlastnostech zařízení a druhá v programu Windows Media Player.

Vlastnosti zařízení nastavíte takto:

1. Klepněte pravým tlačítkem na **Tento počítač** a použijte **Vlastnosti**.



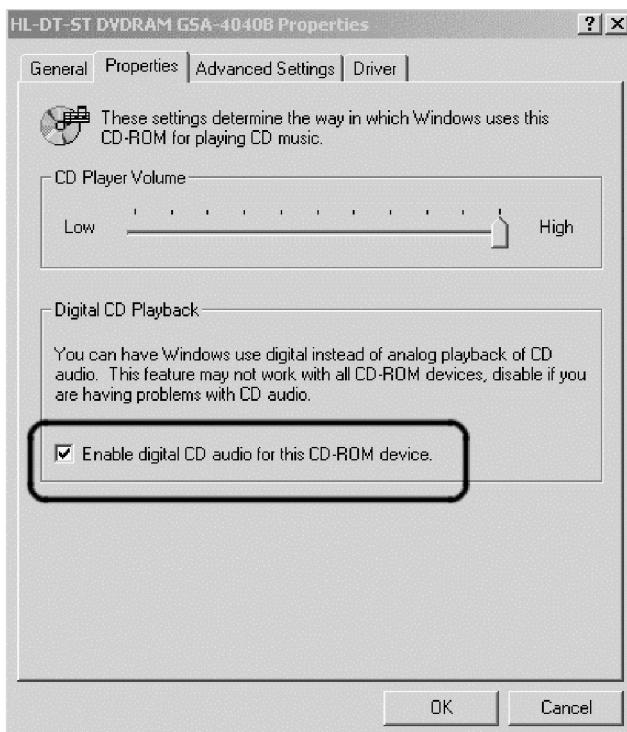
2. Klepněte na **Správce zařízení** na kartě **Hardware**. Ve Windows Me zobrazuje karta **Hardware** Správce zařízení přímo, není nutné klepnout na tlačítko, jak ukazuje obrázek.



3. Ve **Správci zařízení** klepněte na symbol '?+' u jednotek DVD/CD-ROM, klepněte pravým tlačítkem na jednotku a na **Vlastnosti**.

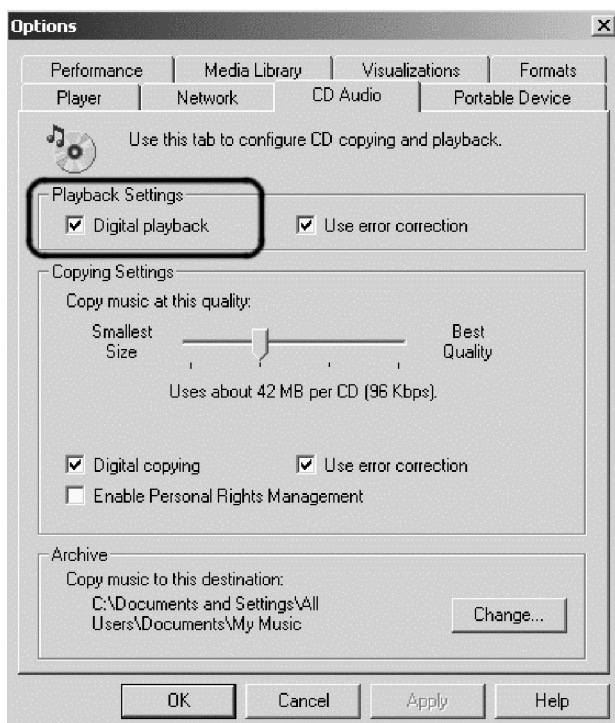


4. Na kartě **Vlastnosti** označte políčko **Povolit digitální audio**, jak ukazuje obrázek.



Digitální přehrávání povolíte v programu Windows Media Player takto:

1. Spusíte program Windows Media Player.
2. Použijte položky **Nástroje > Možnosti** nabídky programu Media Player.
3. Na kartě **CD Audio** označte políčko **Digitální přehrávání**, jak ukazuje obrázek.



Dodatek B. Odstraňování problémů

Problémy s počítačem mohou být způsobeny hardwarem, softwarem nebo uživatelskou chybou. Informace z této části může pomoci při samostatném řešení problémů, nebo pro získání relevantních informací, které sdělíte servisnímu technikovi. Také je možné, že budete potřebovat dokumentaci k vašemu počítači, operačnímu systému nebo zvukové kartě.

V následujícím seznamu vyhledejte popis problému, který odpovídá vaší situaci.

Nelze vytvořit disk typu multi-session.

Ověřte, že je na disku dost volného prostoru pro další relaci. Zápis jedné relace vyžaduje přibližně 15 MB prostoru (pro lead-in a lead-out) nad objem zapisovaných dat.

Nelze úspěšně zapisovat na CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, BD-R, BD-RE nebo DVD-RAM.

Postupujte takto:

1. Ověřte, že proces není přerušován šetříčem obrazovky, antivirovým programem, internetovým nebo e-mailovým programem nebo jiným softwarem. Vypněte funkce, které by mohly přerušovat operaci zápisu.
2. Ověřte, že byl pevný disk defragmentován.
3. Zjistěte u výrobce či dodavatele, zda starší disk neprovádí během operace zápisu recalibraci.
4. Bylo-li CD poškozeno nebo poškrábáno, vyměňte jej.
5. Vypněte v systému Windows funkci automatického upozornění na vložení CD do jednotek CD-ROM a CD-RW.

Nelze vysunout CD nebo DVD.

Po ověření, že jednotka právě nezapisuje, postupujte takto:

1. Pokuste se vysunout CD programově.
2. Použijte tlačítko Eject.
3. Vypněte počítač. Po 45 vteřinách počítač zapněte a zkuste znovu použít tlačítko Eject.
4. Pokud uvedené postupy nefungují, použijte otvor pro nouzové vysunutí. Postupujte podle pokynů v části "Ruční vysunutí disku" na stránce 2-2.

Nelze číst z CD či DVD po úspěšném zápisu.

Postupujte takto:

1. Pokud je možné číst CD či DVD v jiné jednotce, nebo jsou čitelné předchozí relace, mohou být poškozena data adresáře, čímž se stává disk nečitelný. Postupy pro řešení problému naleznete v dokumentaci k programu.
2. Může být poškozené médium CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW nebo DVD-RAM. Zkuste použít nový disk CD či DVD nebo disk jiné značky.
3. Je-li disk CD-RW, DVD-RW nebo DVD-RAM čitelný v jednotce, kde byl zapsán, ale nelze ho číst v jiné CD jednotce, ověřte, že je na počítači s jinou jednotkou instalován program UDF Reader.
4. Nezapisujte pomalou rychlostí 1X, pokud to nevyžaduje váš počítač.

Video Blu-ray vynechává snímky nebo není plynulé.

1. Ověřte, že je nastavené DMA podle postupu v této uživatelské příručce.
2. Ověřte, že je zaškrtnuté políčko 'Hardware Acceleration' v dialogovém okně WinDVD Tools.
3. Ověřte, že je disk čistý a nepoškrábaný.

Poznámka: Některá videa Blu-ray nelze přehrávat v plné rychlosti bez výkonného hardwaru videa.

Nabídky videa Blu-ray vždy nepracují s myší.

To je normální. Nabídky BD-J jsou řízeny diskem. Použijte pro procházení nabídek klávesnici.

Při přehrávání videa Blu-ray se zobrazí zpráva 'Region Error' a ovládání WinDVD nefunguje správně.

To se stává při neshodě oblastí. Ukončete WinDVD a vysuňte disk. Spusťte WinDVD a změňte kód oblasti, aby odpovídal disku. Znovu vložte disk, který chcete přehrát.

Ovládací prvky 'Menu', 'Play', 'Fast forward', 'Stop' nebo 'Skip' jsou nedostupné při přehrávání videa Blu-ray.

To je normální. Disk je vytvořen tak, že není možné tyto ovládací prvky právě nyní použít.

Program WinDVD zobrazí zprávu 'Copy protection error. Playback Stopped'.

1. Je-li připojen externí monitor, ověřte, zda používá ochranu proti kopírování Macrovision.
2. V systému Windows Vista ověřte, zda video ovladač podporuje Protected Media Path.
3. Vypněte analogovou obrazovku, pokud přehráváte na displeji LCD.

Přehrávání videa Blu-ray má nízký výkon při napájení z baterie.

Systém se přehřívá a zpomaluje GPU. Zkuste jeden z těchto postupů:

1. Přemístěte systém do chladnějšího prostředí.
2. Dočasně vypněte hardwarovou akceleraci ve WinDVD.
3. Připojte systém ke zdroji napájení.

Po vložení disku Blu-ray se vyskytnou chyby 'DLA' nebo nelze ukončit běh systému.

Odinstalujte program Sonic Drive Letter access. Tento program není kompatibilní s jednotkou Blu-ray.

Systém Windows Vista zobrazí červené okno 'Cannot close QuickDrop'.

Přehlédli jste dialogové okno rozhraní QuickDrop, které se zobrazí při ukončování běhu systému. Vraťte se zpět a použijte **Ano**.

Po změně uživatele v systému Windows Vista 64 nefunguje automatické přehrávání disků DVD a Blu-ray.

Toto je chyba systému Windows Vista. Napravte ji takto:

1. Přihlašte se jako nový uživatel.
2. Otevřete **Ovládací panely > Automatické přehrávání**.
3. Vyberte **WinDVD** pro automatické přehrávání médií DVD a Blu-ray.

Dodatek C. Technické údaje

Tato příloha obsahuje následující údaje:

- požadavky na napájení
- požadavky na prostředí

Napájení

Následující tabulka obsahuje údaje o napájení podle napětí na jednotce. Údaje byly naměřeny na napájecím konektoru jednotky a jsou to jmenovité hodnoty.

Napájení	Napětí	Průměr	Maximum
Napětí	5 V =	1100 mA	1800 mA

Prostředí

Prostředí	Provozní	Mimo provoz
Teplota (nekondenzující)	+5° C až +50° C (+41° F až +122° F)	-20° C až +60° C (-4° F až +140° F)
Relativní vlhkost (nekondenzující)	10% až 80%	5% až 90%

Dodatek D. Servis a podpora

Následující informace popisují technickou podporu poskytovanou pro produkt během záruční doby a po celou dobu jeho životnosti. Úplné vysvětlení všech záručních podmínek najdete v dokumentu Omezená záruka Lenovo.

Registrace produktu

Registrací získáte servis produktu a podporu aktualizací a také bezplatné a zlevněné příslušenství k počítači.

Zaregistrujte se na webové stránce <http://www.lenovo.com/register>.

Technická podpora online

Technická podpora online je dostupná po dobu životnosti produktu na webové stránce <http://www.lenovo.com/support>.

Během záruční doby lze využít pomoc při náhradě nebo výměně vadných součástí. Navíc, je-li součást instalována v počítači Lenovo, můžete mít nárok na servis ve vašem sídle. Zástupce technické podpory vám pomůže určit postup, který pro vás bude nejvýhodnější.

Technická podpora po telefonu

Podpora instalace a nastavení pomocí střediska zákaznické podpory bude poskytována ještě 90 dní poté, co byla součást stažena z prodeje. Po této době bude podpora zrušena na poskytována za poplatek podle uvážení Lenovo. Další podpora je dostupná za malý poplatek.

Při volání na technickou podporu Lenovo mějte pokud možno připraveny následující údaje: název a číslo součásti, doklad o koupi, výrobce, model, sériové číslo a příručku počítače, přesné znění případné chybové zprávy, popis problému a údaje o hardwarové a softwarové konfiguraci systému.

Je možné, že zástupce technické podpory s vámi bude během hovoru procházet na Vašem počítači kroky vedoucí k určení problému.

Seznam telefonních čísel servisu a podpory je uveden na webové stránce <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Dodatek E. Omezená záruka Lenovo

L505-0010-00 09/2006

Tato Omezená záruka Lenovo se vztahuje pouze na hardwarové produkty Lenovo, které jste si zakoupili pro své vlastní použití, a nikoli pro účely dalšího prodeje. Tato záruka může být někdy v jiných dokumentech od Lenovo nazývána jako Prohlášení o omezené záruce (SOLW).

Co pokrývá tato záruka

Lenovo zaručuje, že žádný hardwarový produkt nebude při běžném používání během záruční doby vykazovat žádné vady materiálu ani zpracování. Záruční doba vztahující se na produkt počíná běžet v den nákupu uvedený na faktuře, pokud Vás Lenovo nebude informovat jinak. Záruční doba a typ záručního servisu, které se vztahují na Váš produkt, jsou stanoveny níže v oddílu nazvaném "**Informace o záruce.**"

TATO ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE VAŠI VÝHRADNÍ ZÁRUKU A NAHRAZUJE VEŠKERÉ OSTATNÍ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY, VYJÁDRĚNÉ VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ, A TO ZEJMÉNA, ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VYPLÝVAJÍCÍCH Z OKOLNOSTÍ. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ ZÁRUK VYJÁDRĚNÝCH VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍCH Z OKOLNOSTÍ, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ VÝJIMKY A OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ JSOU TAKOVÉ ZÁRUKY POSKYTNUTY POUZE V ROZSAHU VYŽADOVANÉM ZÁKONEM A JSOU OMEZENY NA TRVÁNÍ ZÁRUČNÍ DOBY. PO SKONČENÍ TĚTO DOBY SE ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY NEPOSKYTUJÍ. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ TRVÁNÍ ZÁRUKY NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Jak získat záruční servis

Jestliže produkt během záruční doby nefunguje, jak je zaručeno, obraťte se na Lenovo nebo schváleného poskytovatele služeb (dále jen jako "poskytovatel služeb") za účelem získání záručního servisu. Tyto individuální poskytovatele zde nazýváme jako "poskytovatel služeb". Seznam poskytovatelů služeb a jejich telefonních čísel je k dispozici na adrese www.lenovo.com/support/phone.

Záruční servis nemusí být dostupný ve všech lokalitách a může se lokalitu od lokality lišit. V oblastech mimo běžnou servisní oblast poskytovatele služeb mohou být vyúčtovány příslušné poplatky. Chcete-li získat informace o specifické lokalitě, obraťte se na místního poskytovatele služeb.

Co udělá poskytovatel služeb pro nápravu problémů

Obrátíte-li se na poskytovatele služeb, musíte postupovat v souladu s definovanými procedurami pro určení a rozlišení problému.

Váš poskytovatel služeb se pokusí diagnostikovat a vyřešit problém po telefonu nebo prostřednictvím vzdálené asistence. Váš poskytovatel služeb Vás může vyzvat ke stažení a instalaci stanovených aktualizací softwaru.

Některé problémy lze vyřešit pomocí náhradního dílu, který si můžete nainstalovat sami (jako je klávesnice, myš, mikrofon, paměť, pevný disk nebo replikátor portů) a který se nazývá "jednotka CRU" neboli "Customer Replaceable Unit". Je-li tomu tak, zašle Vám poskytovatel služeb jednotku CRU, abyste si ji nainstalovali.

V případě, že problém nelze vyřešit po telefonu nebo vzdálenou asistencí, prostřednictvím aktualizací aplikace či softwaru, nebo pomocí jednotky CRU, zajistí poskytovatel služeb servis na základě typu záruky k produktu, který je uveden pod nadpisem "**Informace o záruce.**"

Jestliže poskytovatel služeb rozhodne, že produkt není možné opravit, nahradí jej produktem, který bude přinejmenším jeho funkčním ekvivalentem.

Jestliže poskytovatel služeb rozhodne, že není možné Váš produkt ani opravit ani vyměnit, pak je jedinou alternativou vrácení produktu v místě jeho prodeje nebo společnosti Lenovo, přičemž kupní cena Vám bude vrácena.

Výměna stroje nebo jeho dílu

Je-li v rámci záručního servisu provedena výměna produktu nebo jeho dílu, přechází původní díl, který poskytovatel služeb vymění, do majetku společnosti Lenovo a nově použitý náhradní díl do Vašeho vlastnictví. Všechny odstraněné díly musí být původní a nezměněné. Náhradní díl nemusí být nový, ale bude v dobrém provozním stavu a bude alespoň funkčně rovnocenný původnímu dílu. Na náhradní díl se záruka vztahuje pouze v rozsahu záruky na vyměněný díl.

Zavazujete se, že před výměnou produktu nebo jeho dílu prostřednictvím poskytovatele služeb:

1. odstraníte všechny prvky, díly, rozšíření, úpravy a doplňky, které nejsou kryty záručním servisem;
2. zajistíte, že nebudou existovat žádné právní překážky nebo omezení, které by bránily výměně produktu;
3. pokud nejste vlastníkem produktu, získáte od jeho vlastníka oprávnění k provedení záručního servisu poskytovatelem služeb.

Vaše další odpovědnost

Kde je to na místě, budete před provedením servisu postupovat takto:

1. budete se řídit servisními postupy, které stanoví poskytovatel služeb;
2. budete zálohovat nebo zabezpečíte všechny programy a data obsažená v produktu;
3. poskytnete Vašemu poskytovateli služeb všechny systémové klíče nebo hesla a dostatečný, volný a bezpečný přístup k Vaším zařízením, abyste mu umožnili splnit podmínky této záruky; a
4. zajistíte, aby všechny informace o identifikovaných nebo identifikovatelných jednotlivcích (dále jen "osobní údaje") byly vymazány z produktu nebo - v případě zbývajících osobních údajů, které nevymažete - budete postupovat v souladu s veškerými příslušnými právními předpisy.

Užívání osobních údajů

Jestliže získáte služby/servis na základě této záruky, Lenovo si uchová, použije a zpracuje informace o Vašem záručním nároku a Vaše kontaktní informace včetně jména, telefonních čísel, adresy a e-mailové adresy. Lenovo použije tyto informace k provedení servisu na základě této záruky a ke zlepšení obchodního vztahu s Vámi, jako je například provedení interní kontroly účinnosti záručního servisu, který jsme Vám poskytli. Máme právo se na Vás obrátit s dotazem ohledně Vaší spokojenosti s naším záručním servisem nebo Vás budeme informovat o stažení produktů z prodeje nebo o bezpečnostních otázkách. Za těmito účely jsme oprávněni převést Vaše informace do kterékoliv země, v níž podnikáme, a můžeme je poskytnout subjektům vystupujícím naším jménem. Zároveň jsme oprávněni zveřejnit tyto informace v případech, kdy tak vyžaduje zákon nebo soudní orgány.

Na co se tato záruka nevztahuje

Tato záruka nepokrývá:

- nepřerušovaný ani bezchybný provoz produktu;
- ztrátu nebo poškození Vašich dat;
- žádné softwarové programy, ať již dodané s produktem nebo nainstalované následně;
- selhání či poškození, které je výsledkem nesprávného použití, nehody, modifikace, nevhodného fyzického nebo operačního prostředí, přírodních katastrof, nárazového proudu nebo nesprávné údržby z Vaší strany;
- žádné produkty třetích stran, včetně produktů, které může Lenovo obstarat a poskytnout nebo na Vaši žádost integrovat do produktu Lenovo; a
- žádnou technickou či jinou podporu, jako je asistence k otázkám typu "jak na to" a k otázkám týkajícím se nastavení a instalace produktu.

V případě odstranění nebo změny identifikačních štítků na produktu nebo jeho dílech pozbývá tato záruka právní platnosti.

Omezení odpovědnosti

Lenovo odpovídá za ztrátu nebo škodu na Vašem produktu pouze v průběhu doby, kdy 1) je produkt v držení Vašeho poskytovatele služeb nebo 2) během přepravy v případech, kdy přepravní náklady hradí poskytovatel služeb.

Lenovo ani poskytovatel služeb neodpovídají za jakákoliv Vaše data obsažená v produktu, včetně dat důvěrných, zákonem chráněných nebo osobních. Jste povinni odstranit z produktu všechna taková data a/nebo je před jeho servisem nebo vrácením řádně zálohovat.

Mohou nastat okolnosti, kdy Vám z důvodu neplnění závazku ze strany společnosti Lenovo či z jiného důvodu může vzniknout právo žádat na Lenovo náhradu škody. V každém takovém případě, bez ohledu na důvod, na základě kterého máte právo žádat na Lenovo náhradu škody (včetně závažného porušení smlouvy, nedbalosti, uvedení v omyl či jiného smluvního nebo mimosmluvního nároku) odpovídá Lenovo pouze za skutečnou škodu, která Vám vznikla, nepřesahující výši částky, kterou jste zaplatili za produkt, vyjma případu, kdy odpovědnost nelze vyloučit s ohledem na platné právní předpisy nebo ji s ohledem na platné právní předpisy v určitém rozsahu omezit. Toto omezení se nevztahuje na škodu spojenou se zraněním osob (včetně úmrtí) a na škodu na movitém a nemovitém majetku, za niž odpovídá Lenovo na základě právních předpisů.

Toto omezení se vztahuje rovněž na dodavatele a prodejce Lenovo a na Vašeho poskytovatele služeb. Jedná se o maximum, za které nese odpovědnost Lenovo společně se svými dodavateli a prodejci a s poskytovatelem servisu.

LENOVO ANI JEJÍ DODAVATELÉ A PRODEJCI, ANI POSKYTOVATELÉ SERVISU NEJSOU ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ODPOVĚDNÍ ZA ŽÁDNOU Z NÍŽE UVEDENÝCH ŠKOD, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE BYLI NA MOŽNOST JEJICH VZNIKU PŘEDEM UPOZORNĚNI: 1) ZA NÁROKY TŘETÍCH STRAN NA NÁHRADU ŠKODY VZNESENÉ VŮČI VÁM; 2) ZA ZTRÁTU VAŠICH DAT NEBO ŠKODU NA VAŠICH DATECH; 3) ZA ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ČI ZA JAKÉKOLIV NÁSLEDNÉ EKONOMICKÉ ŠKODY, VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTU OBCHODNÍHO VÝNOSU, DOBRÉHO JMÉNA NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ÚSPOR. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NAHODILÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD, TAKŽE SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Řešení sporů

Jestliže jste produkt zakoupili v **Kambodže, Indonésii, na Filipínách, ve Vietnamu nebo na Srí Lance**, budou spory vzniklé na základě této záruky nebo ve spojení s touto zárukou s konečnou platností řešeny v rozhodčím řízení (arbitráž) s místem konání v Singapuru a tato záruka se bude řídit, bude interpretována a vymáhána v souladu s právními předpisy Singapuru, a to bez ohledu na kolizi právních norem. Jestliže jste produkt zakoupili v **Indii**, budou spory vzniklé na základě této záruky nebo ve spojení s touto zárukou s konečnou platností řešeny v rozhodčím řízení (arbitráž) s místem konání v Bangalore v Indii. Rozhodčí řízení (arbitráž) v Singapuru bude probíhat v souladu s arbitrážními pravidly SIAC (Singapore International Arbitration Center) (dále jen "pravidla SIAC"), v té době účinnými. Rozhodčí řízení (arbitráž) v Indii bude probíhat v souladu s právními předpisy Indie, v té době účinnými. Výrok rozhodčího soudu bude konečný a závazný pro zúčastněné strany bez odvolání, bude v písemné formě a bude obsahovat shromážděná fakta a právní závěry. Všechna rozhodčí řízení (arbitráž) se budou konat a veškerá dokumentace předkládaná v těchto řízeních bude vypracována v anglickém jazyce a anglická jazyková verze této záruky má přednost před jakoukoli jinou jazykovou verzí v těchto řízeních.

Jiná práva

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA A VY MŮŽETE MÍT DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE MOHOU LIŠIT STÁT OD STÁTU, JURISDIKCE OD JURISDIKCE. DÁLE MŮŽETE MÍT ROVNĚŽ JINÁ PRÁVA VYPLÝVAJÍCÍ Z PŘÍSLUŠNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ NEBO Z PÍSEMNÉ SMLOUVY S LENOVO. NIC V TÉTO ZÁRUCE NEMÁ VLIV NA ZÁKONNÁ PRÁVA, VČETNĚ PRÁV

SPOTŘEBITELŮ NA ZÁKLADĚ NÁRODNÍ LEGISLATIVY, UPRAVUJÍCÍCH PRODEJ SPOTŘEBNÍHO ZBOŽÍ, KTERÁ NELZE VYLOUČIT NEBO SMLUVNĚ OMEZIT.

Evropský hospodářský prostor (EHP)

Zákazníci ze zemí EHP mohou kontaktovat Lenovo na níže uvedené adrese: Lenovo Warranty & Service Quality Dept., PO Box 19547, Inverkip Road, Greenock, Scotland PA16 9WX. Služby na základě této záruky na hardwarové produkty Lenovo zakoupené v zemích EHP lze získat v jakékoli zemi EHP, v níž byl produkt společností Lenovo ohlášen a učiněn dostupným.

Tato Omezená záruka Lenovo je na adrese www.lenovo.com/warranty dostupná také v jiných jazycích.

Informace o záruce

Typ produktu nebo stroje	Země nebo region nákupu	Záruční doba	Typ záručního servisu
Jednotka ThinkPad Ultrabay Blu-ray Burner	Celosvětově	1 rok	1, 4

Je-li to potřeba, Váš poskytovatel služeb provede opravu nebo výměnu v závislosti na typu záručního servisu, který je specifikován pro Váš produkt, a v závislosti na dostupných službách. Naplánování provedení servisu bude záviset na čase Vašeho telefonického hovoru, na dostupnosti náhradních dílů a na dalších faktorech.

Záruční doba v délce 1 roku poskytovaná na díly a na práci znamená, že společnost Lenovo poskytuje záruční servis po dobu prvního roku záruční doby (nebo po delší dobu, pokud tak vyžaduje zákon).

Typy záručního servisu

1. Servis typu CRU Service

V případě servisu typu CRU Service Vám poskytovatel služeb dodá jednotky CRU, abyste si je sami nainstalovali. Většinu jednotek CRU lze snadno nainstalovat, některé z nich však vyžadují určité technické znalosti a nástroje. Informace o CRU a pokyny k její výměně jsou dodávány s produktem a je možné je kdykoliv získat na vyžádání od Lenovo. Jste oprávněni požádat, aby Vám poskytovatel služeb nainstaloval některé jednotky CRU na základě některého z jiných typů záručního servisu určeného pro Váš produkt. Instalace externích jednotek CRU (jako je myš, klávesnice či monitor) spadá do rámce Vaší odpovědnosti. Lenovo stanoví v materiálech dodaných s náhradní jednotkou CRU, zda musí být vadná jednotka CRU vrácena zpět. V případě, že je vyžadováno vrácení, 1) jsou spolu s náhradní jednotkou CRU zaslány i pokyny k vrácení, vyplacená zpětná průvodka a příslušný přepravní kontejner, a 2) v případě, že Váš poskytovatel služeb neobdrží vadnou jednotku CRU během 30 dnů poté, co jste obdrželi náhradní jednotku CRU, je oprávněn vyúčtovat Vám poplatek za náhradní jednotku CRU.

2. Servis typu On-site (servis u zákazníka)

Na základě servisu typu On-Site Service poskytovatel služeb buď opraví, nebo vymění vadný produkt u zákazníka, a ověří jeho provoz. Jste povinni zajistit vhodnou pracovní oblast pro demontáž a opětovnou montáž produktu Lenovo. U některých produktů může Váš poskytovatel služeb vyžadovat zaslání produktu do určeného servisního střediska.

3. Servis typu Courier nebo Depot

Na základě servisu typu Courier nebo Depot Service bude Váš produkt opraven nebo vyměněn v určeném servisním středisku, přičemž přepravu zajistí Váš poskytovatel služeb. Jste odpovědní za odpojení produktu. Bude Vám dodán přepravní kontejner, ve kterém vrátíte Váš produkt do určeného servisního střediska. Kurýr vyzvedne Váš produkt a dodá jej do určeného servisního střediska. Po opravě nebo výměně zajistí servisní středisko vrácení produktu k Vám.

4. Servis typu Customer Carry-In nebo Mail-In

Na základě servisu typu Customer Carry-In nebo Mail-In Service bude Váš produkt opraven nebo vyměněn v určeném servisním středisku, přičemž dopravu nebo zaslání zajistíte Vy. Podle toho, jak určí poskytovatel služeb, jste povinni dodat nebo zaslat poštou (vyplaceně, pokud není stanoveno jinak) vhodně zabalený produkt do určeného místa. Po opravě nebo výměně produktu bude produkt připraven pro Vás k vyzvednutí. Jestliže si produkt nevyzvednete, je Váš poskytovatel služeb oprávněn zlikvidovat jej, pokud to uzná za vhodné. V případě servisu typu Mail-in Service Vám bude produkt vrácen na náklady Lenovo, pokud poskytovatel služeb nestanoví jinak.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mejicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite::

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Výroba:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Prodej a marketing:

Lenovo México S de RL de C. V.
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca
Cuajimalpa, D.F., México
C.P. 05349
Tel. (55) 5000 8500

Dodatek F. Upozornění

Lenovo nemusí ve všech zemích nabízet produkty, služby a funkce popsané v tomto dokumentu. Informace o produktech a službách, které jsou momentálně ve Vaší zemi dostupné, můžete získat od zástupce Lenovo pro Vaši oblast. Žádný z odkazů na produkty, programové vybavení nebo služby Lenovo neznamená, ani z něj nelze vyvozovat, že smí být použit pouze uvedený produkt, program nebo služba Lenovo. Použit lze jakýkoli funkčně ekvivalentní produkt, program či službu neporušující práva Lenovo k duševnímu vlastnictví. Za vyhodnocení a ověření činnosti libovolného produktu, programu či služby jiného výrobce než Lenovo však odpovídá uživatel.

Lenovo může mít patenty nebo podané žádosti o patent, které zahrnují předmět tohoto dokumentu. Vlastnictví tohoto dokumentu Vám nedává žádná práva k těmto patentům. Písemné dotazy ohledně licencí můžete zaslat na adresu:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
USA
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO POSKYTUJE TUTO PUBLIKACI "JAK JE", BEZ JAKÝCHKOLIV ZÁRUK, VYJÁDŘENÝCH VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍCH Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, ZÁRUKY NEPORUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN, ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO ZÁRUKY VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ. Právní řady některých zemí nepřipouštějí vyloučení záruk vyjádřených výslovně nebo vyplývajících z okolností v určitých transakcích, a proto se na Vás výše uvedené omezení nemusí vztahovat.

Tato publikace může obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Informace zde uvedené jsou pravidelně aktualizovány a v nových vydáních této publikace již budou tyto změny zahrnuty. Lenovo má právo kdykoliv bez upozornění zdokonalovat nebo měnit produkty a programy popsané v této publikaci.

Produkty popsané v tomto dokumentu nejsou určeny pro použití v implantátech nebo jiných aplikacích pro podporu života, kde by selhání mohlo způsobit úraz nebo usmrcení osob. Údaje obsažené v tomto dokumentu neovlivňují a nemění specifikace produktů Lenovo nebo záruky, které jsou k nim poskytovány. Nic v tomto dokumentu nevyjadřuje vyjádřené nebo odvozené licence nebo odškodnění podle práv na duševní vlastnictví Lenovo nebo třetích stran. Všechny informace v tomto dokumentu byly získány ve specifických prostředích a jsou uváděny jako příklady. Výsledky získané v jiných prostředích se mohou lišit.

Lenovo může používat nebo distribuovat libovolné informace, které jí poskytnete, podle vlastního uvážení, aniž by jí tím vznikl jakýkoliv závazek vůči Vám.

Jakékoliv odkazy v této publikaci na webové stránky jiných společností než Lenovo jsou poskytovány pouze pro pohodlí uživatele a nemohou být žádným způsobem vykládány jako doporučení těchto webových stránek. Materiály obsažené na těchto webových stránkách nejsou součástí materiálů tohoto produktu Lenovo a mohou být používány pouze na Vaše vlastní riziko.

Veškeré údaje o výkonu, které jsou na v tomto dokumentu uvedeny, byly stanoveny v řízeném prostředí. Výsledky získané v jiném operačním prostředí se proto mohou výrazně lišit. Některá měření mohla být prováděna v systémech na úrovni vývoje a v těchto případech nelze zaručit, že tato měření budou stejná ve všeobecně dostupných systémech. Kromě toho mohla být některá měření odhadnuta prostřednictvím extrapolace. Skutečné výsledky se mohou lišit. Uživatelé tohoto dokumentu by si měli ověřit použitelnost dat pro svoje specifické prostředí.

Informace o recyklaci

Lenovo podporuje vlastníky zařízení informačních technologií (IT) v odpovědné recyklaci již nepotřebného zařízení. Lenovo nabízí řadu programů vracení produktů a služeb, které pomáhají vlastníkům zařízení s recyklací jejich zařízení IT. Informace o nabídkách recyklace produktů naleznete na webové stránce Lenovo na adrese <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Ochranné známky

Následující termíny jsou ochrannými známkami Lenovo v USA a případně v dalších jiných zemích:

- Lenovo
- ThinkPad
- Ultrabase
- Ultrabay

IBM a OS/2 jsou ochranné známky International Business Machines Corporation v USA a případně v dalších jiných zemích a používají se na základě licence.

Microsoft, Vista a Windows jsou ochranné známky Microsoft Corporation v USA a případně v dalších jiných zemích.

Intel je ochranná známka společnosti Intel Corporation v USA a případně v dalších jiných zemích.

Další názvy společností, produktů nebo služeb mohou být ochranné známky nebo servisní známky jiných stran.

Dodatek G. Upozornění na elektronické vyzařování

Následující informace se týkají jednotky ThinkPad Ultrabay Blu-ray Burner.

Směrnice EU-EMC (2004/108/EC) EN 55022 o shodě pro zařízení třídy B

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Evropská unie - Směrnice o dodržování elektromagnetické kompatibility

Tento výrobek odpovídá požadavkům na ochranu podle směrnice Evropského společenství číslo 2004/108/EC o sblížení zákonů členských zemí týkajících se elektromagnetické kompatibility. Lenovo nemůže přijmout odpovědnost za jakákoliv selhání zajištění bezpečnostních požadavků vyplývajících z nedoporučených úprav tohoto produktu, včetně jeho použití s kartami od jiných výrobců.

Tento produkt byl testován a sledán vyhovující limitům pro zařízení IT třídy B podle evropského standardu EN 55022. Limity třídy B byly odvozeny pro domácí prostředí, aby byla zajištěna dostatečná ochrana proti rušení licencovaných komunikačních zařízení.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Direttiva EMC (Conformidad elettromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Korea - Vyhláška o shodě pro zařízení třídy B



이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Informace o službách k produktům Lenovo na Tchaj-wanu

台灣 **Lenovo** 產品服務資訊如下：
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一
服務電話: **0800-000-700**

Dodatek H. Čínské směrnice RoHS

Informace v následující tabulce se vztahují pouze na produkty prodávané v Čínské lidové republice.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素						China ROHS 标识
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
光驱	X	O	O	O	O	O	
<p>O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。 对于销往欧盟的产品, 标有“X”的项目均符合欧盟指令 2002 /95/EC 豁免条款。</p> <p> 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(E PuP) 符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。</p>							

ThinkPad

Číslo položky: 43N3201

Vytištěno v XXX

(1P) P/N: 43N3201

